



## ASSOCIAÇÃO CATARINENSE DE PÓS-GRADUADOS E PÓS-GRADUANDOS EM ODONTOLOGIA

Entidade registrada no Conselho Federal de Odontologia no livro EN-1 na  
Folha 111, pela portaria nº 151 SE de 04/07/2003 e relacionada no  
protocolo 056801/2004-61 MEC. Portaria SE-151-CFO/2003

### CERTIFICADO

O Presidente da Associação Catarinense de Pós-graduados e Pós-graduandos e  
Odontologia, no uso de suas atribuições legais, certifica que a

**Dra Gilmara Wamser**

brasileira, natural de Blumenau, estado de Santa Catarina, nascida em 04 de maio de  
1985, RG12892586/SSP/PR, CRO-PR 20774, concluiu o curso de Especialização em  
Ortodontia realizado no período de 13 de outubro de 2010 a 14 de setembro de 2013, num  
total de 1.172 horas.

Joinville, SC, em 16 de fevereiro de 2014

Dr. Lotario Thum

Presidente da Associação Catarinense de Pós-graduados  
e Pós-graduandos em Odontologia

**1º TABELIONATO**  
DE NOTAS E PROTESTOS DE JOINVILLE  
GUILHERME GAYA Tabelião

ESTADO DE SANTA CATARINA  
Rua São Manoel, 39 - Centro, Joinville/SC - CEP: 89201-690  
Fone/Fax: (47) 3443-8844 - e-mail: joinville@cartaoficial.sc.gov.br  
Número de atendimento: 0800 56 1000

Cód.: 275314. Reconheço a(s) assinatura(s) por SEMELHANÇA de:  
(1) LOTARIO THUM  
Joinville, 26 de outubro de 2018. Em test. de verdade.  
Emolumentos: R\$ 3,16 + selo: R\$ 1,90 - Total: R\$5,06

( ) Simone Cereje Finder / ( ) Sonia Correa Felipe - Escreventes  
Selo Digital de Fiscalização - Selo normal FFI66740-EULQ

**Sonia Correa Felipe**  
Escrevente

Cartão de Selo de Fiscalização

Associação Catarinense de Pós-graduados e Pós-graduandos em Odontologia,  
entidade registrada no Conselho Federal de Odontologia no livro EN-1 na folha 111,  
pela portaria nº 151 SE de 04/07/2003.

Portaria CFO-SERESP - 16/2014

**Histórico:**

Carga Horária Total	1.172 Horas
Área de Concentração	988 Horas
Parte Prática	888 Horas
Parte Teórica	100 Horas
Área Conexa	124 Horas
Disciplinas Obrigatórias	
Ética e Legislação Odontológica	30 Horas
Bioética	15 Horas
Metodologia	60 Horas

Este certificado tem validade  
Profissional em todo  
o território nacional

**Tema da Monografia:** Possibilidades de tratamento da mordida profunda utilizando arcos de intrusão em incisivos superiores.  
**Conceito:** "A"

Prof Roque Rodrigues Queiroz  
Coordenador

Dra. Susimara Braga de Almeida  
Secretária







# REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

## MARIANO CZAİKOWSKI

Tradutor Público e Intérprete Comercial Juramentado

Endereço: Rua Marechal Deodoro, 211, 13º andar, Cj. 1302 – Centro – Edifício Bradesco

80020-320 Curitiba – Paraná – Brasil

email: [tradutor@onda.com.br](mailto:tradutor@onda.com.br) – site: <http://web.onda.com.br/tradutor>

Fone/Fax: (0\*\*41) 3347-8110 – Celular (0\*\*41) 9971-4279

Matrícula na JCP nº 494 (alemão e italiano), 552 (latim) e 553 (ucraniano) – Registro na PMC 17.02.097.544-0

TRADUÇÃO Nº 26589-D - IDIOMA: ALEMÃO - ARQUIVO: FOLHA Nº 27635 Série "D"

- Vereidigte Übersetzung aus der portugiesischen Sprache -

„[Logo] – „Associação Catarinense de Pós-Graduados e Pós-Graduandos em Odontologia” – Registrierte Körperschaft im Bundesrat von Odontologie im Buch EN-1, auf dem Blatt 111, auf Grund der Verordnung Nr. 151 SE vom 04.07.2003 und listet im Protokoll 056801/2004-61 MEC. Verordnung SE-11-CFO/2003

### ZERTIFIKAT

Ausübend seine Befugnisse bescheinigt der Präsident der „Associação Catarinense de Pós-Graduados e Pós-Graduandos em Odontologia”, dass Frau-Dr. **GILMARA WAMSER**, brasilianischer Staatsangehörigkeit, gebürtig in Blumenau, Bundesstaat Santa Catarina, geboren am 04. Mai 1985, [Personalausweis] RG 128925864/SESP/PR, CRO-PR Nr. 20774, den **Spezialisierungskurs in Orthodontie**, angeboten im Zeitraum ab 13. Oktober 2010 bis 14. September 2013, insgesamt 1.172 Stunden, abgeschlossen hat.

Joinville-SC, am 16. Februar 2014

(Gez.) Dr. Lotario Thum, Präsident der „Associação Catarinense de Pós-Graduados e Pós-Graduandos em Odontologia”.

Auf der Rückseite:

„Associação Catarinense de Pós-Graduados e Pós-Graduandos em Odontologia” – Registrierte Körperschaft im Bundesrat von Odontologie im Buch EN-1, auf dem Blatt 111, auf Grund der Verordnung Nr. 151 SE vom 04.07.2003

Verordnung CFO-SERESP - 16/2014

STUDIENNACHWEIS:

Gesamtstunden	1.172 Stunden
Konzentrierungsbereich	988 Stunden
Praktischer Teil	888 Stunden
Theoretischer Teil	100 Stunden
Zusammenhängender Gebiet	124 Stunden
Pflichtige Fächer	

Ethik und Gesetzgebung für Odontologie	30 Stunden
--	------------

Bioethik	15 Stunden
----------	------------

Methodologie	60 Stunden
--------------	------------

**Thema der Abschlussarbeit: Behandlungsmöglichkeiten des tiefen Bisses mit Anwendung von Intrusionsbogen in obigen Schneidezähnen.**

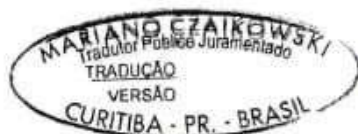
Prädikat: „A“

(Gez.) Prof. Roque Rodrigues Queiroz, Koordinator

(Gez.) Frau-Dr. Susimara Braga de Almeida, Sekretärin.

Dieses Zertifikat hat berufliche Gültigkeit auf dem gesamten Landeshoheitsgebiet. -----

Obige Übersetzung stimmt mit dem vorgelegten Dokument überein. Ich bürgе dafür. Curitiba (PR), Brasilien, den 31. August 2018



MARIANO CZAİKOWSKI  
- Vereidigter Übersetzer -